إِنَّ ve Kardeşleri

إِنَّ / اَنَّ	**Muhakkak, Şüphesiz, Kesinlikle...**
إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ	" **Şüphesiz O**, her şeyi bilendir, her şeye gücü yetendir." (Şûrâ; 50)
وَاعْلَمُوا اَنَّكُمْ اِلَيْهِ تُحْشَرُونَ	"Bilin ki **muhakkak hepiniz** O'nun huzurunda toplanacaksınız." (Bakara; 203)
كَاَنَّ	**Sanki, Gibi...**
كَاَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ	**Sanki onlar** bilmiyorlar gibi (Bakara; 101)
لٰكِنَّ	**Lakin, Ama, Fakat...**
فَهٰذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلٰكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	"İşte bu yeniden dirilme günüdür. **Fakat siz** bilmiyordunuz." (Rûm; 56)
لَيْتَ	**Keşke...**
وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَاباً	"İnkârcı kişi: «**Keşke ben** toprak olsaydım!» diyecektir." (Nebe'; 40)
لَعَلَّ	**Umulur ki, Belki... Korkarım ki...**
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	"**Umulur ki siz** şükredersiniz." (Bakara; 56)

"Şüphesiz O, her şeyi bilendir, her şeye gücü yetendir." (Şûrâ; 50)	اِنَّهُ عَليمٌ قَديرٌ
"Şüphesiz O (şeytan) sizin açık bir düşmanınızdır." (Bakara; 168)	اِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبينٌ
O hakikaten, (dünyada) ailesi içinde şımarmıştı. (İnşikâk : 13)	اِنَّهُ كَانَ فى اَهْلِه مَسْرُوراً
"(İnananlar) kesinlikle onun gerçek olduğunu bilirler." (Şûrâ; 18)	وَيَعْلَمُونَ اَنَّهَا الْحَقُّ
"Musa «Muhakkak O (Rabbim) diyor ki: (O) Sarı renkli bir inektir» dedi." (Bakara; 69)	قَالَ اِنَّهُ يَقُولُ اِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَٓاءُ
"Şüphesiz, ikisi de mümin kullarımızdandı." (Sâffât; 122)	اِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنينَ
"Nihayet elbette ikisinin de sonu, içinde ebedî kalacakları ateş olacaktır. İşte bu, zalimlerin cezasıdır." (Haşr; 17)	فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَٓا اَنَّهُمَا فِى النَّارِ خَالِدَيْنِ فيهَاۜ وَذٰلِكَ جَزٰٓؤُا الظَّالِمينَ
"Şüphesiz onlar hesaba çekilmeyi ummuyorlardı." (Nebe'; 27)	اِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَاباً
"Onları rahmetimize kabul ettik. Hakikaten onlar iyi kimselerdendi." (Enbiyâ; 86)	وَاَدْخَلْنَاهُمْ فى رَحْمَتِنَاۜ اِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحينَ
"Rabbim! Kuşkusuz o putlar insanlardan birçoğunu saptırdılar." (İbrâhîm; 36)	رَبِّ اِنَّهُنَّ اَضْلَلْنَ كَثيراً مِنَ النَّاسِ
"Ey Rabbimiz! Bizden kabul buyur! Şüphesiz sen hakkıyla işitensin, bilensin" (Bakara; 127)	رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّاۜ اِنَّكَ اَنْتَ السَّميعُ الْعَليمُ
"Sen şüphesiz peygamberlerdensin." (Yâsîn; 3)	اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلينَ
"«Ey Yusuf! Sen bundan (olanları söylemekten) vazgeç! (Ey kadın!) Sen de günahının affını dile! Çünkü sen kesinlikle günahkârlardan oldun»" (Yûsuf; 29)	يُوسُفُ اَعْرِضْ عَنْ هٰذَا وَاسْتَغْفِرى لِذَنْبِكِ اِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئينَ
"Zira siz şüphesiz günaha gömülmüş kimseler oldunuz." (Tevbe; 53)	اِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْماً فَاسِقينَ
"Allah'a çağıran, salih amel işleyen ve "Kuşkusuz ben müslümanlardanım" diyenden daha güzel sözlü kimdir?" (Fussilet; 33)	وَمَنْ اَحْسَنُ قَوْلاً مِمَّنْ دَعَٓا اِلَى اللّٰهِ وَعَمِلَ صَالِحاً وَقَالَ اِنَّنى مِنَ الْمُسْلِمينَ

"**Kuşkusuz ben** de O'nun tarafından size gönderilmiş bir uyarıcı ve müjdeleyiciyim.-" (Hûd; 2)	**اِنَّن۪ي** لَكُمْ مِنْهُ نَذ۪يرٌ وَبَش۪يرٌۙ
"**Kuşkusuz ben**, size O'nun katından (gelmiş) açık bir uyarıcıyım." (Zâriyât; 50)	**اِنّ۪ي** لَكُمْ مِنْهُ نَذ۪يرٌ مُب۪ينٌۚ
"**Ben şüphesiz** sana döndüm. Ve **elbette ki ben** müslümanlardanım." (Ahkâf; 15)	**اِنّ۪ي** تُبْتُ اِلَيْكَ وَ**اِنّ۪ي** مِنَ الْمُسْلِم۪ينَ
"(Bu nimetler) «Ey Rabbimiz! **Şüphesiz biz** iman ettik; bizim günahlarımızı bağışla, bizi ateş azabından koru!» diyenlerindir." (Âl-i İmrân; 16)	اَلَّذ۪ينَ يَقُولُونَ رَبَّنَٓا **اِنَّنَٓا** اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِۚ
"Ey Rabbimiz! **Gerçek şu ki biz**, imana çağıran bir davetçiyi işittik." (Âl-i İmrân; 193)	رَبَّنَٓا **اِنَّنَا** سَمِعْنَا مُنَادِياً يُنَاد۪ي لِلْا۪يمَانِ
"**Biz şüphesiz** (her şeyimizle) Allah'a aidiz ve **şüphesiz** O'na döneceğiz." (Bakara; 156)	قَالُٓوا **اِنَّا** لِلّٰهِ وَ**اِنَّٓا** اِلَيْهِ رَاجِعُونَۜ
"**Gerçekten biz**, doğru yola ileten hârikulâde güzel bir Kur'an dinledik." dediler. (Cin; 1)	فَقَالُٓوا **اِنَّا** سَمِعْنَا قُرْاٰناً عَجَباًۙ
"Senin tahtın böyle mi?" denildi. O (Kraliçe Belkıs) da, "**Sanki o**!" dedi." (Neml; 42)	ق۪يلَ اَهٰكَذَا عَرْشُكِۜ قَالَتْ **كَاَنَّهُ** هُوَۚ
"**Sanki o** cam fanus da inciye benzer bir yıldız gibidir." (Nûr; 35)	اَلزُّجَاجَةُ **كَاَنَّهَا** كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ
"Allah, kenetlenmiş bir yapı **gibi** saf bağlayarak kendi yolunda savaşanları sever."(Saf; 4)	اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الَّذ۪ينَ يُقَاتِلُونَ ف۪ي سَب۪يلِه۪ صَفّاً **كَاَنَّهُمْ** بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ
"**Sanki onlar** yakut ve mercandırlar." (Rahmân; 58)	**كَاَنَّهُنَّ** الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُۚ
"**Sanki sen** onu (kıyameti) biliyormuşsun gibi sana soruyorlar."(A'râf; 187)	يَسْـَٔلُونَكَ **كَاَنَّكَ** حَفِيٌّ عَنْهَاۜ
"Dileseydik elbette onu bu âyetler sayesinde yükseltirdik. **Fakat o**, dünyaya saplandı ve hevesinin peşine düştü."(A'râf; 176)	وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَ**لٰكِنَّهُٓ** اَخْلَدَ اِلَى الْاَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوٰيهُۚ
"(O münafıklar) mutlaka sizden olduklarına dair Allah'a yemin ederler. Halbuki onlar sizden değillerdir, **fakat onlar** (kılıçlarınızdan) korkan bir toplumdur." (Tevbe; 56)	وَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ اِنَّهُمْ لَمِنْكُمْۜ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَ**لٰكِنَّهُمْ** قَوْمٌ يَفْرَقُونَ
"İşte bugün yeniden dirilme günüdür; **fakat siz** onu tanımıyordunuz." (Rûm; 56)	فَهٰذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَ**لٰكِنَّكُمْ** كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

"(Nûh onlara) şöyle dedi: "Ey kavmim! Bende herhangi bir sapkınlık yok. **Aksine ben**, Âlemlerin Rabbi tarafından gönderilmiş bir peygamberim."" (A'râf; 61)	قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِى ضَلَالَةٌ وَ**لٰكِنّى** رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
"**Fakat biz** (Mûsâ'dan sonra) birçok nesiller meydana getirdik. Üzerlerinden uzun çağlar geçti. Sen Medyen halkı arasında yaşıyor değildin, âyetlerimizi onlardan okuyup öğreniyor da değildin. **Fakat biz** (bu haberi) göndereniz." (Kasas; 45)	وَ**لٰكِنَّٓا** اَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُۚ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فٖٓى اَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا عَلَيْهِمْ اٰيَاتِنَاۙ وَ**لٰكِنَّا** كُنَّا مُرْسِلٖينَ
"**Keşke o** (ölüm) her şeyi bitirseydi." (Hâkka; 27)	**يَا لَيْتَهَا** كَانَتِ الْقَاضِيَةَۚ
"**Ah! Keşke ben** onlarla beraber olsaydım" (Nisâ; 73)	**يَا لَيْتَنٖى** كُنْتُ مَعَهُمْ
"**Eyvah bize! Keşke** Allah'a itaat etseydik, Peygamber'e de itaat etseydik! derler." (Ahzâb; 66)	يَقُولُونَ **يَا لَيْتَنَٓا** اَطَعْنَا اللّٰهَ وَاَطَعْنَا الرَّسُولَا
"(Resûlüm!) Ne bilirsin, **belki de o** arınacak," (Abese; 3)	وَمَا يُدْرٖيكَ **لَعَلَّهُ** يَزَّكّٰىۙ
"İşte böylece Allah âyetlerini insanlara açıklar. **Umulur ki onlar** korunurlar." (Bakara; 187)	كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ اٰيَاتِهٖ لِلنَّاسِ **لَعَلَّهُمْ** يَتَّقُونَ
"(Resûlüm!) Onlar iman etmiyorlar diye **korkarım ki sen** kendini helak edeceksin!"(Şuarâ; 3)	**لَعَلَّكَ** بَاخِعٌ نَفْسَكَ اَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنٖينَ
"Mü'minler ancak kardeştirler. Öyleyse kardeşlerinizin arasını düzeltin. Allah'a karşı gelmekten sakının ki **böylelikle size** merhamet edilsin." (Hucurât; 10)	اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ فَاَصْلِحُوا بَيْنَ اَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللّٰهَ **لَعَلَّكُمْ** تُرْحَمُونَ۟
"**Ümit ederim ki ben**, insanlara (isabetli yorumunla) dönerim de **belki onlar** da doğruyu öğrenirler." (Yûsuf; 46)	**لَعَلّٖٓى** اَرْجِعُ اِلَى النَّاسِ **لَعَلَّهُمْ** يَعْلَمُونَ
"**Umarım ben** oradan size bir haber ya da **belki** ısınmanız için ateşten bir kor getiririm" dedi." (Kasas; 29)	**لَعَلّٖٓى** اٰتٖيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ **لَعَلَّكُمْ** تَصْطَلُونَ
"**Umarız**, üstün gelirlerse sihirbazlara uyarız" (dediler.)" (Şuarâ; 40)	**لَعَلَّنَا** نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ اِنْ كَانُوا هُمُ الْغَالِبٖينَ